Zeitschrift des Max-Planck-Instituts für Rechtsgeschichte und Rechtstheorie
Journal of the Max Planck Institute for Legal History and Legal Theory



Rechtsgeschichte
Legal History

www.lhlt.mpg.de

http://www.rg-rechtsgeschichte.de/rg29
Zitiervorschlag: Rechtsgeschichte – Legal History Rg 29 (2021)
http://dx.doi.org/10.12946/rg29/338-340

Rg 29 2021 338 – 340

Heinz Mohnhaupt *

Peregrinatio Academica und Rechtskulturvergleich

[*Peregrinatio Academica* and the Comparison of Legal Cultures]

* Max-Planck-Institut für Rechtsgeschichte und Rechtstheorie, Frankfurt am Main, mohnhaupt@lhlt.mpg.de

In memoriam

Thomas Duve 22 Michael Stolleis (1941–2021)

Recherche research

Marietta Auer	30	What is Legal Theory?
Thomas Duve	41	Rechtsgeschichte als Geschichte von Normativitätswissen?
Wolfram Brandes	70	Byzantinische Rechtsgeschichte in Frankfurt – eine Bilanz

Fokus focus

Early Modern Books in Motion
and the Production of Normative Knowledge

Manuela Bragagnolo 92 Books in Motion and Normative Knowledge Production in the Early Modern Iberian Worlds. An Introduction

Pedro Rueda Ramírez 100 Law Books in the Hispanic Atlantic World: Spaces, Agents and the Consumption of Texts in the Early Modern Period

Idalia García 115 Orden dentro del desorden: circulación de libros de derecho en Nueva España, 1585–1640

Airton Ribeiro da Silva Jr. 128 Magistrates' Travelling Libraries: The Circulation of Normative Knowledge in the Portuguese Empire of the Late 18th Century

Natalia Maillard Álvarez 143 Lectores de obras jurídicas en la Edad Moderna (Sevilla, siglos XVI–XVII)

Fokus focus

Oral History

Sigfrido M. Ramírez Pérez, Stefan Vogenauer 154 Using Oral Methods for European Legal History: Methods, Sources, Projects

Emma Peplow, Priscila Pivatto 157 A Different Approach to Legislative Bodies: Reflections on the History of Parliament Oral History Project and Laws Around Abortion

Alfredo De Feo, Michael Shackleton 167 European Legislation and Politics as Seen by Former Members of the European Parliament. A New Tool for Researchers

Nina-Louisa Arold Lorenz 175 A Summary: Portraying the Legal Culture and the European Human Rights Culture of the European Court of Human Rights and the European Court of Justice through Interviews

Miguel Beltrán, Daniel Sarmiento 187 Making »*Un Tribunal para la Constitución*«: A Documentary on the Creation and First Years of the Spanish Constitutional Court (1980–1986)

Fokus focus

25th Annual Forum of Young Legal Historians

Wouter De Rycke, Cornelis Marinus in 't Veld, Maxime Jottrand, Romain Landmeters, Stephanie Plasschaert	198	25th Annual Forum of Young Legal Historians: Introduction
Anna Iacoboni	200	*Libertas* as an Expression of Roman Identity in Cicero and Sallust
Stephen Hewer	211	Legal Identity and 13th-Century English Ireland
Federica Paletti	222	Appartenenze ed esclusioni. Dinamiche sulla cittadinanza nella Terraferma veneta tra XV e XVI secolo
Florian Reverchon	233	Citoyenneté et identités religieuses dans la doctrine allemande du droit public ecclésiastique au XIX[e] siècle. Aux sources intellectuelles du modèle allemand de sécularisation
Dóra Frey	245	Regulation of the Citizenship of Ethnic Hungarians Living Abroad: Ethnopolitics, Demographical Issues and Humanitarian Aspects – Bilateral and Unilateral Solutions

Forum forum

Martti Koskenniemi's *To the Uttermost Parts of the Earth*

Thomas Duve 258 »This is not a history of international law«. A Brief Introduction into the Debate on Martti Koskenniemi's *To the Uttermost Parts of the Earth*

Li Chen 262 Reimagine International Law and Relations? A Short Reflection

Jean D'Asprémont 265 Legal Imagination as Resistance

Jean-Louis Halpérin 267 Une histoire transnationale des imaginations nationales?

Madeleine Herren 269 No Esperanto for Law? A Fascinating Book Paves the Way for Future Investigations

Tamar Herzog 271 Alternative Pasts and Alternative Futures

Amalia D. Kessler 273 Beyond Texts: Institutions and the Historical Pursuit of Non-Elite Forms of Legal Imagination

Jörn Leonhard 275 Temporalität und Handlungsmacht: Zwei Anknüpfungen an Martti Koskenniemi

Jessica M. Marglin 277 Notes Towards a Socio-Legal History of International Law

Cristina Nogueira da Silva 279 Legal Imagination, the Power of Texts and Some Hidden Contexts

Jean-Frédéric Schaub 282 Sous-estimer l'imagination juridique de l'Europe du Sud?

Gunnar Folke Schuppert 284 Property Rights as a Governing Institution. A Few Selected Remarks

Inge Van Hulle 286 The Comforts and Confines of the Legal Imagination

Bartolomé Yun-Casalilla 289 Contexts, Protagonists and Legal Imagination: The Spanish Monarchy as a Reference for a Methodological Discussion

Martti Koskenniemi 292 Response – »*Imagination begins at home*«

Kritik critique

Caspar Ehlers 298 Mit Tunnelblick durch Europas Wissenslandschaft

Marcia Kupfer, Adam S. Cohen, J.H. Chajes (eds.), The Visualization of Knowledge in Medieval and Early Modern Europe

Jesús Vallejo 300 Las leyes sabias del Rey Sabio

Joseph F. O'Callaghan, Alfonso X, the Justinian of his Age

Christoph H.F. Meyer 302 Was von christlichem Recht und Juristenleben übrigblieb

Orazio Condorelli, Rafael Domingo (eds.), Law and the Christian Tradition in Italy

Manuela Bragagnolo 306 Early Modern Books and Their Laws: Privileges of Print in Renaissance Italy

Erika Squassina, Andrea Ottone (eds.), Privilegi librari nell'Italia del Rinascimento

Marek Starý 309 Rechts- und Sprachtransfer in Mittel- und Osteuropa

Inge Bily et al., Sächsisch-magdeburgisches Recht in Tschechien und in der Slowakei

Daniel S. Allemann 312 The School of Salamanca Under Scrutiny

José Barrientos García, La Facultad de Teología de la Universidad de Salamanca

Vincenzo Lavenia 315 Teologia della restituzione nell'America spagnola

Martín de Eusa, Controversia sobre la obligación de reparar las injusticias

José Luis Egío García 317 Los conceptos de *aequitas* y *epieikeia* en la modernidad temprana

Lorenzo Maniscalco, Equity in Early Modern Legal Scholarship

François Jankowiak 321 Les cardinaux dans tous leurs états à l'âge moderne

Mary Hollingsworth et al. (eds.), A Companion to the Early Modern Cardinal

Benedetta Albani, Alexandra Anokhina, Francesco Giuliani, Anna Clara Lehmann Martins 322 Reinterpreting the Counter-Reformation from the Ibero-American Perspective

Macarena Cordero, Jorge Cid (eds.), Contrarreforma católica

Kritik critique

Pilar Mejía 325 Inquisiciones como reacciones intermitentes
Donald S. Prudlo (ed.), A Companion to Heresy Inquisitions

Airton Ribeiro da Silva Jr. 328 Histórias do saber jurídico a contrapelo
Mia Korpiola (ed.), Legal Literacy in Premodern European Societies

Bertram Schefold 330 Die theologischen Quellen von Wirtschaft und Recht bei Lessius
Wim Decock, Le marché du mérite

Karl Härter 333 Oberste Richter im Spannungsfeld von Reichskammergericht, Kaiser und Reichsadel
Maria von Loewenich, Amt und Prestige. Die Kammerrichter in der ständischen Gesellschaft

Alexander Kästner 335 Urteilen über Suizid als soziale Praxis
Riikka Miettinen, Suicide, Law, and Community in Early Modern Sweden

Heinz Mohnhaupt 338 *Peregrinatio Academica* und Rechtskulturvergleich
Marianne Vasara-Aaltonen, Learning Law and Travelling Europe

Miloš Vec 340 Fashion Victims Everywhere?
Giorgio Riello, Ulinka Rublack (eds.), The Right to Dress

Caspar Ehlers 342 Predigen weltweit
Timothy J. Johnson et al. (eds.), Preaching and New Worlds

Manuel Bastias Saavedra 344 Conocimiento indígena y derecho en el México colonial
Alex Hidalgo, Trail of Footprints. A History of Indigenous Maps
Ana Pulido Rull, Mapping Indigenous Land

Gilberto Guerra Pedrosa 346 Eine Normativität des Imperiums und eine andere des Marktes am Río de la Plata?
David Freeman, A Silver River in a Silver World

Kritik critique

Bruno Lima 348 Raça, escravidão e liberdade na história do direito
Alejandro de la Fuente, Ariela J. Gross, Becoming Free, Becoming Black

Alain El Youssef 351 Trazendo o Estado de volta à América Latina?
Marta Irurozqui (coord.), El tribunal de la soberanía

Armando Guevara Gil 353 A Continental View of Indigenous Peoples' Rights
Jonas Bens, The Indigenous Paradox

Karla L. Escobar H. 355 Gestionar la multiculturalidad y el arte de pensar la indigeneidad
Jean E. Jackson, Managing Multiculturalism

Ron Harris 357 Land Law Meets the Sea
Lauren Benton, Nathan Perl-Rosenthal (eds.), A World at Sea

Héctor Domínguez Benito 359 Vitoria, Scott y el derecho internacional
Paolo Amorosa, Rewriting the History of the Law of Nations

Murat Burak Aydin 361 Beyond the Sharia and Codified Law Dichotomy: From the Late Ḥanafi Tradition to Mecelle
Samy A. Ayoub, Law, Empire, and the Sultan

Donal K. Coffey 363 Kennst du das Land, wo die Mangos blühn?
Chintan Chandrachud, The Cases that India Forgot

Gautam Bhatia 365 To Constitute a Public
Madhav Khosla, India's Founding Moment

Alexandra Woods 367 Lawyers at the Front Line
Owen Rogers, Lawyers in Turmoil. The Johannesburg Conspiracy of 1895

Pamela Alejandra Cacciavillani 369 Partenze senza destinazione: storie ed eredità di un esilio intellettuale
Eva Elizabeth Martínez Chávez, España en el recuerdo, México en la esperanza

Kritik critique

Massimo Meccarelli 371 Legalità sostenibile

Malte Johannes Becker, Notverordnung und Decreto-Legge

Ruth Dukes 373 A Forward-Looking History of the German Works Constitution

Wolfgang Däubler, Michael Kittner, Geschichte der Betriebsverfassung

Leticia Vita 375 *Teoría Pura del Derecho* y filosofía del derecho en el siglo XXI

Matthias Jestaedt, Ralf Poscher, Jörg Kammerhofer (eds.), Die Reine Rechtslehre auf dem Prüfstand

Jean-Louis Halpérin 377 De Bonn à Berlin

Uwe Wesel, Rechtgeschichte der Bundesrepublik Deutschland

Hans-Peter Haferkamp 379 Der Jurist als solcher

Inga Markovits, Diener zweier Herren. DDR-Juristen zwischen Recht und Macht

Matthias Schwaibold 382 Monumentale Enttäuschung

Philipp von Schweinitz, Justizbauten als ästhetischer Ausdruck des Rechts

Philipp Schmitt 385 The First Steps of Europe's Most Contested Authority

Martin Thiele, Motor der Integration

Anselm Küsters, Anna Quadflieg 387 Stell Dir vor, die EU regelt die Weltwirtschaft und keiner sieht hin

Anu Bradford, The Brussels Effect

Thorben Klünder 391 The Age of a European Empire or the Time to Jettison some Terminological Ballast?

Jürgen Junge, Imperium: Die Rechtsnatur der Europäischen Union

Thorsten Keiser 393 Softes Recht und harte Politik

Philippe Pochet, A la recherche de l'Europe sociale

Kritik critique

Carine S. Germond 395 Au-delà de la courbure des bananes – le pouvoir transformateur du droit européen

Kiran Klaus Patel, Hans Christian Röhl, Transformation durch Recht

Mario G. Losano 397 ¿»Sharia councils« para los musulmanes o »One Law for All«? El caso de Gran Bretaña

Paola Parolari, Diritto policentrico e interlegalità nei paesi europei di immigrazione

Marietta Auer 400 In weiter Ferne, so nah

Bruce A. Kimball, Daniel R. Coquillette, The Intellectual Sword

Amber Rose Maggio 405 Heimatlos

Mira L. Siegelberg, Statelessness: A Modern History

Alessandro Somma 407 Non solo razionalità economica. Stato e morale nel pensiero neoliberale

Jessica Whyte, The Morals of the Market

Marginalien marginalia

Johannes W. Flume 412 Constructing the Stock Exchange. On the Rise and Fall of an Iconic Place of Capitalism

Michael Widener 431 From Law Book to Legal Book: The Origin of a Species

Abstracts 447 abstracts

Autoren 457 contributors

Heinz Mohnhaupt

Peregrinatio Academica und Rechtskulturvergleich*

Seit dem Mittelalter ziehen ganze Schwärme von Studenten – Studentinnen gab es noch nicht – durch ganz Europa zu den führenden Universitäten, um dort eine wissenschaftliche Ausbildung zu erlangen und um anschließend in ihren Heimatländern eine berufliche Existenzbasis zu finden. Die Studenten bilden Reisegruppen und Netzwerke, schließen sich an den »ausländischen« Universitäten zu eigenen »nationes« zusammen, erlangen unabhängig von ihrer Herkunft mit der Immatrikulation gemeinrechtliche Privilegien, die sie zu einem eigenen Stand erheben. Für die Studenten aus Schweden und Finnland untersucht Vasara-Aaltonen (A.) in ihrer von Heikki Pihlajamäki betreuten Dissertation die Reiseströme der Studenten von der schwedischen Peripherie an die mitteleuropäischen juristischen Fakultäten. Das Verhältnis von Studienreisen, Universitätswahl und Entwicklung einer juristischen Profession in Schweden ist das Kernthema, das A. mit großer Umsicht behandelt und deutlich von den adeligen Kavalierstouren unterscheidet.

Der gewählte Zeitraum von 1630 bis 1800 umfasst Früh- und Spätaufklärung, die zunehmend Beobachtung und Erfahrung zu Grundlagen der Wissenschaften erklärten und Bücherwissen oft nachrangig einstuften. Erfahrungen und Beobachtungen »by travelling« sowie der ausländische Universitätsbesuch werden zum Fundament für juristische Bildung auch unter einem vergleichenden und wissenssoziologischen Aspekt. Im 17./18. Jahrhundert werden »peregrinatio studiosorum«, »prudentia peregrinandi« und »utilitas peregrinationis« in Dissertationen sowie Enzyklopädien behandelt und damit gleichsam zu einer generellen aufklärerischen wissenschaftlichen Forderung und Fragestellung erhoben (so z. B. bei Conring, Bernegger, Pütter).[1] A. hat die schwedische studentische Reisepraxis in die europäische Dimension dieser wahrlich internationalen »Peregrinatio Academica« gestellt.

Schwedische / finnische Studenten waren an 27 europäischen Universitäten eingeschrieben – die meisten an der holländischen Universität Leiden und an den deutschen Universitäten Jena, Greifswald, Rostock und Halle. Dagegen fallen die Zahlen der Studenten an den anderen deutschen und ausländischen Universitäten London, Oxford, Rom, Paris, Angers und Amsterdam stark ab. Von schwedischen Universitäten – auch Dorpat gehört als schwedische Gründung dazu – werden Uppsala und Lund nur wenig besucht. Protestantische Universitäten bestimmen das Bild. Einen zeitlichen Schwerpunkt der Universitätsreisen besonders hinsichtlich der Studenten aus Turku bilden die Jahre 1630–1640 und 1660–1670, während zwischen 1790–1800 nur eine geringe Wanderbewegung besteht (73 f.). A. hat ihre Untersuchungen auf die Studenten der Universität von Turku als ein besonders signifikantes Beispiel für schwedische Universitätsreisen konzentriert, weil das geschlossene Quellen-Corpus der vorhandenen »online database« besonders aussagekräftige biographische Daten bietet, die exemplarisch auch für das europäische Phänomen der »Peregrinatio Academica« stehen. Die 1640 gegründete Akademie von Turku war die erste Universität in Finnland, das bis 1809 Teil des schwedischen Königreichs und insoweit mit der schwedischen Rechtsentwicklung eng verbunden war, so dass sich die Reisen der finnischen und speziell der schwedischen Studenten in der Analyse nicht immer klar unterscheiden lassen.

A. hat in zahlreichen Universitätsarchiven die Spuren der schwedischen Studenten genau verfolgt und somit gleichsam deren Reisewege aus der Zeit von vor 400 bis vor 200 Jahren noch einmal abgeschritten. Ausgewertet werden Universitätsstatuten, Matrikulationslisten, Vorlesungs-

* Marianne Vasara-Aaltonen, Learning Law and Travelling Europe. Study Journeys and the Developing Swedish Legal Profession, c. 1630–1800 (The Northern World, Vol. 87), Leiden / Boston: Brill 2020, 427 S., ISBN 978-90-04-43165-2

1 Vgl. Heinz Mohnhaupt, Reisen, vergleichen, erkennen. Zu Praktiken juristischer Erkenntnis durch Komparatistik, in: Gerald Kohl et al. (Hg.), Festschrift für Thomas Simon zum 65. Geburtstag. Land, Policey, Verfassung, Wien 2020, 194–198; ähnlich für Schweden Vasara-Aaltonen, Learning Law, 264.

verzeichnisse, »recensie lists«, »Catalugus candidatorum«, Fakultätsakten und die »Alba Scholasticorum, Professorum und Amicorum«.

Einen zeitlichen Ausgangspunkt bilden – nach einem Rückblick auf das späte 16. Jahrhundert – die seit 1630 eingeleiteten Verwaltungs- und Justizreformen in Schweden. A. untersucht die Reisen der finnischen/schwedischen Studenten an ausländische Universitäten nach gleichlautenden Fragestellungen in vier Schritten: 1. Die soziale Herkunft der Studenten, zumeist unterschieden nach Adeligen und Nichtadeligen; 2. Das wissenschaftliche Profil der besuchten Universität nach Professorenschaft und Lehrprogramm; 3. Studentenzahlen[2] nebst Studienfächern und Abschluss; 4. Karrieren der Studierten in ihrem Heimatland. Fragestellung und Untersuchung zielen somit auf Formen und Möglichkeiten des Wissenserwerbs, Zirkulation des Wissens, Ausbildungsstandard und die Professionalisierung des Juristenstandes insgesamt, der zur Trägerschicht für die Entwicklung von moderner Staatlichkeit in der schwedischen Monarchie des 17. und 18. Jahrhunderts wurde. Methodisch ermöglicht der gewählte Fragenkatalog diachronen und synchronen Vergleich, den A. unterschiedlich intensiv nutzt, aber immer erkennbar macht: Aufstieg des Adels in Kronämter, Apellationsgericht, Diplomatie und des Nichtadels in städtische Ämter, Pfarrstellen, Advokatur und Lehrberuf; Unterschiede und Gemeinsamkeiten unter den konfessionell gebundenen Universitäten; Verhältnis zwischen heimischem schwedischen und fremdem livländischen Recht sowie von Ius Commune und Ius Publicum, soweit es sich im Lehrprogramm verschiedener Universitäten niederschlägt.

Seit der Reformation in Schweden 1527 war die Wahl der Universitäten nicht nur von der Entfernung und vom wissenschaftlichen Rang bestimmt, sondern entscheidend von der konfessionellen Ausrichtung als lutherische, calvinistische oder katholische Universität. Die aufnehmenden Länder bzw. Universitäten konnten Beschränkungen erlassen und Erklärungen über die Religionszugehörigkeit verlangen (66 f.). Das erklärt, warum die von religiöser Toleranz geprägte Universität Leiden im 16. und 17. Jahrhundert eine besondere Anziehungskraft entfaltete. Diese bildet für A. das dominierende Beispiel für das Verhältnis zwischen dem Studentenzustrom aus Turku und dem in Leiden vermehrten Unterrichtsangebot von öffentlichem Recht zwischen 1625–1649. Die Dissertationen, die A. erwähnt, werden jedoch nicht auf die Aktualität ihrer wissenschaftlichen Fragestellung befragt.

Ein anderer Grund für die wachsende Attraktivität der norddeutschen Universitäten bestand darin, dass mit dem Westfälischen Friedensschluss 1648 auch Teile Pommerns mit den Universitäten Greifswald und Rostock unter schwedische Territorialhoheit gelangten. Schwedische Studenten studierten somit hier formal an schwedischen Universitäten, an denen sie jedoch von deutschen Professoren im Ius civile und deutschen Ius publicum ausgebildet wurden. Die Einseitigkeit deutschen Rechtsunterrichts kollidierte jedoch mit dem schwedischen Hoheitsanspruch, so dass das schwedische »kanslikollegiet« 1702 empfahl, auch Grundlagen des schwedischen Rechts zu unterrichten, was jedoch nicht verwirklicht wurde, wenngleich auch Nettelbladt Vorlesungen über schwedisches Recht hielt (178). Es lag im schwedischen Interesse, schwedisches Staatsrecht auch in Greifswald zu lehren, um schwedische Studenten so an das schwedische Mutterland zu binden. A. weist nach, dass auch an der Universität Jena in Dissertationen von schwedischen Studenten auf schwedisches Recht Bezug genommen wurde (147).

Die »Perigrinatio Academica« führt zu rechtlichen »entanglements« und gibt dem Begriff der Rechtskultur eine neue Dimension. Politische Einflüsse, schwedische Machtpolitik nach dem 30-jährigen Krieg und Reformbedarf im schwedischen Justiz- und Verwaltungssystem verlangten studierte Juristen mit »statsklokhet« (262), so dass zwischen 1640 bis 1680 der sogar von der Krone finanziell unterstützte Zustrom finnischer/schwedischer Studenten am größten war, um dann ca. 1750 als Antwort auf die innere schwedische

2 Für diese Daten stützt sich A. hauptsächlich auf die grundlegenden Forschungen von Hilde de Ridder-Symoens, Mobility, in: dies., A History of the University in Europe, vol. II, Cambridge 2003, 416–448; Margreet Ahsmann, Collegium und Kolleg, Der juristische Unterricht an der Universität Leiden 1575–1630 unter besonderer Berücksichtigung der Dissertationen, Frankfurt am Main 2000.

Staatskonsolidierung ganz auszulaufen. Die »Peregrinatio Academica« zeigt als frühe Europäisierung juristischen Wissenstransfers am Beispiel der schwedischen / finnischen Studenten ihre sowohl kulturelle als auch staatspolitische Bedeutung. ■